



# Ordinanza che istituisce provvedimenti nei confronti della Repubblica popolare democratica di Corea

**Modifica del 1° giugno 2017**

---

*Il Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca,*  
visto l'articolo 16 della legge del 22 marzo 2002<sup>1</sup> sugli embarghi,  
*ordina:*

I

L'allegato 4 dell'ordinanza del 18 maggio 2016<sup>2</sup> che istituisce provvedimenti nei confronti della Repubblica popolare democratica di Corea è sostituito dalla versione qui annessa.

II

La presente ordinanza entra in vigore il 2 giugno 2017 alle ore 18.00<sup>3</sup>.

1° giugno 2017

Dipartimento federale dell'economia,  
della formazione e della ricerca:

Johann N. Schneider-Ammann

<sup>1</sup> RS **946.231**

<sup>2</sup> RS **946.231.127.6**

<sup>3</sup> Pubblicazione urgente del 2 giugno 2017 ai sensi dell'art. 7 cpv. 3 della legge del 18 giugno 2004 sulle pubblicazioni ufficiali (RS **170.512**).

*Allegato 4*  
(art. 7 cpv. 1)

## Materie prime

Voce di tariffa	Designazione delle merci
1. 2701	Carboni fossili; mattonelle, ovoidi e combustibili solidi simili ottenuti da carboni fossili
2. 72	Ghisa, ferro e acciaio
73	Lavori di ghisa, ferro o acciaio
2601	Minerali di ferro e loro concentrati, comprese le piriti di ferro arrostite (ceneri di piriti)
3. 2616.9000	Minerali di metalli preziosi e loro concentrati, all'eccezione di minerali di argento e loro concentrati
7108	Oro (compreso l'oro platinato), greggio o semilavorato, o in polvere: per usi non monetari e per uso monetario
4. 2614.0000	Minerali di titanio e loro concentrati
5. 2615	Minerali di niobio, di tantalio, di vanadio o di zirconio e loro concentrati
6. 2612	Minerali di uranio o di torio e loro concentrati
2617	Altri minerali e loro concentrati
2805	Metalli alcalini o alcalino-terrosi; metalli delle terre rare, scandio e ittrio, anche miscelati o in lega fra loro; mercurio
2844	Elementi chimici radioattivi e isotopi radioattivi (compresi gli elementi chimici e gli isotopi fissili o fertili) e loro composti; miscele e residui contenenti tali prodotti
7. 74	Rame e lavori di rame
2603.0000	Minerali di rame e loro concentrati
8. 75	Nichel e lavori di nichel
2604.0000	Minerali di nichel e loro concentrati
9. 7106	Argento (compreso l'argento dorato e l'argento platinato), greggio o semilavorato, o in polvere
7107.0000	Metalli comuni placcati o doppiati di argento, greggi o semilavorati
10. 79	Zinco e lavori di zinco
2608.0000	Minerali di zinco e loro concentrati
11. 7114	Oggetti di oreficeria e loro parti, di metalli preziosi o di placcati o doppiati di metalli preziosi